**Paroles et traduction de «Heal The World»**

**Heal The World**  
(*Guéris Le Monde*)

**There's a place in your heart**  
*Il existe un endroit dans ton coeur,*  
**And I know that it is love**  
*Et je sais que c'est l'amour*  
**And this place could be much brighten than tomorrow**  
*Et cet endroit pourrait être plus éclatant que demain*  
**And if you really try**  
*Et si tu essayes vraiment*  
**You'll find there's no need to cry**  
*Tu verras qu'il n'y a nul besoin de pleurer*  
**In this place you'll feel there's no hurt or sorrow**  
*Dans cet endroit, tu sentiras l'absence de cri ou de pleurs*  
**There are ways to get there**  
*Il existe des manières de se rendre là bas*  
**If you care enough for the living**  
*Si tu sais assez te soucier des vivants*  
**Make a little space**  
*Créez un petit espace*  
**Make a better place...**  
*Créez un endroit meilleur...*

**(Chorus)**  
*(Refrain)*  
**Heal the world**  
*Guéris le monde*  
**Make it a better place**  
*Fais en un meilleur endroit*  
**For you and for me and the entire human race**  
*Pour toi et pour moi et l'humanité tout entière*  
**There are people dying**  
*Il y a des gens qui meurent*  
**If you care enough for the living**  
*Si tu te soucies assez des vivants*  
**Make a better place for you and for me**  
*Créez un endroit meilleur pour toi et pour moi*

**If you want to know why**  
*Si tu veux savoir pourquoi*  
**There's a love that cannot lie**  
*Il existe un amour qui ne peut mentir*  
**Love is strong**  
*L'amour est fort*  
**It only cares of joyful giving**  
*Il apporte seulement la joie de donner*  
**If we try**  
*Si nous essayons*  
**We shall see**  
*Nous pourrons voir*  
**In this bliss**  
*Dans cette plénitude*  
**We cannot feel fear or dread**  
*Nous ne ressentirons plus la peur ou la crainte*  
**We stop existing and start living**  
*Nous arrêterons d'exister et commencerons à vivre*  
**Then it feels that always**  
*Alors nous sentirons pour toujours*  
**Love's enough for us growing**  
*Que l'amour est suffisant pour nous faire grandir*  
**So make a better world**  
*Alors créez un monde meilleur*  
**Make a better world...**  
*Créez un monde meilleur...*

**(Chorus)**  
*(Refrain)*

**And the dream we were conceived in**  
*Et les rêves auxquels nous croyons*  
**Will reveal a joyful face**  
*Révéleront un côté heureux*  
**And the world we once believed in**  
*Et le monde auquel nous avons cru un jour*  
**Will shine again in grace**  
*Brillera à nouveau merveilleusement*  
**Then why do we keep strangling life**  
*Alors pourquoi continuons-nous à étouffer la vie*  
**Wound this earth**  
*A blesser cette terre*  
**Crucify its soul**  
*A crucifier son âme*  
**Though it's plain to see**  
*Bien qu'il saute aux yeux*  
**This world is heavenly be God's glow**  
*Le monde est le rayonnement céleste de Dieu*  
**We could fly so high**  
*Nous pourrions voler si haut*  
**Let our spirits never die**  
*Faire que notre esprit ne meurt jamais*  
**In my heart I feel you are all my brothers**  
*Dans mon coeur, je sens que vous êtes tous mes frères*  
**Create a world with no fear**  
*Créons un monde sans peur*  
**Together we cry happy tears**  
*Ensemble nous verserons des larmes de joie*  
**See the nations turn their swords into plowshares**  
*Nous verrons les nations transformer leur épées en outils*  
**We could really get there**  
*Nous pouvons réellement être là bas*  
**If you cared enough for the living**  
*Si tu crois assez aux vivants*  
**Make a little space**  
*Créez un petit espace*  
**To make a better place...**  
*Pour créer un endroit meilleur...*

**(Chorus) (x3)**  
*(Refrain) (x3)*

**There are people dying**  
*Il y a des gens qui meurent*  
**If you care enough for the living**  
*Si tu te soucies assez des vivants*  
**Make a better place for you and for me (x2)**  
*Créez un meilleur endroit pour toi et pour moi (x2)*

**You and for me**  
*Toi et pour moi*  
**You and for me**  
*Toi et pour moi*